

# Guide rapide de réduction de la teneur en plomb après les analyses

## Que faire si les résultats indiquent une concentration de plomb élevée?

La concentration de plomb au robinet peut varier pendant la journée, selon l'utilisation de l'eau. Si les résultats de la première analyse sont supérieurs à 0,005 mg/l, il serait bon de faire une autre analyse à l'aide de la méthode indiquée dans la section suivante.

Dans le cas des maisons où il y a des nourrissons, des enfants ou des femmes enceintes, il faut envisager des mesures immédiates afin de réduire la concentration de plomb dans l'eau potable en attendant les résultats des analyses suivantes. Voici des exemples :

- utiliser une autre source (p. ex., de l'eau embouteillée) pour l'eau qui est consommée ou qui sert à préparer des aliments;
- acheter un filtre peu coûteux pour réduire la concentration de plomb. Il existe des modèles qu'on installe au point d'utilisation, c.-à-d. sur le robinet, et d'autres qu'on utilise avec un pichet (voir la section Comment traiter l'eau pour réduire la concentration de plomb).

Il ne faut pas utiliser de l'eau contenant du plomb avec les préparations pour nourrissons. Faire bouillir l'eau ne réduira pas la concentration de plomb.

L'eau potable ayant une forte teneur en plomb ne pose un problème que si elle est avalée. Il n'y a aucun danger

à utiliser l'eau du robinet, même si elle renferme une forte quantité de plomb, pour se doucher, prendre des bains et laver la vaisselle ou les vêtements.

## Échantillonnage supplémentaire en cas de résultats élevés

Si les résultats de la première analyse sont supérieurs à 0,005 mg/l, il serait bon d'effectuer une autre analyse à l'aide de la méthode fondée sur une période de stagnation de 30 minutes. Cette méthode consiste à faire couler l'eau du robinet à un débit élevé pendant 5 minutes, puis à la laisser reposer ou stagner pendant 30 minutes. Durant cette période de stagnation, il faut arrêter complètement d'utiliser l'eau dans la maison, y compris de tirer la chasse d'eau. Après une période de stagnation de 30 minutes, il faut prélever deux échantillons d'un litre (1 L), un après l'autre, à un débit allant de moyen à élevé. On fera la moyenne des résultats de l'analyse des deux échantillons.

Étant donné que les concentrations de plomb peuvent varier pendant la journée, ce protocole d'échantillonnage fournit des renseignements supplémentaires sur la teneur en plomb de l'eau du robinet.

# Guide rapide de réduction de la teneur en plomb après les analyses

## Comprendre les résultats d'analyse

Bien que les concentrations de plomb puissent varier pendant la journée, les analyses visent à indiquer l'exposition typique au plomb associée à l'eau potable dans votre maison ou votre garderie à domicile. Si les résultats d'analyse sont supérieurs à la recommandation nationale de 0,005 mg/l ou proches de celle-ci, vous devez prendre des mesures pour réduire la concentration de plomb dans votre eau potable.

## Comment réduire l'exposition au plomb dans l'eau du robinet

N'utilisez que de l'eau froide pour boire ou cuisiner, car l'eau chaude accroît la quantité de plomb.

Veillez à nettoyer périodiquement le grillage de l'aérateur sur les robinets où l'eau est consommée et utilisée pour la préparation d'aliments afin d'enlever les particules de plomb qui peuvent s'y être accumulées.

Traitez l'eau à l'aide d'un dispositif de filtration certifié conforme à la norme de la NSF International (NSF) et de l'American National Standards Institute (ANSI) concernant l'élimination du plomb (voir la section suivante).

Évitez de boire de l'eau décolorée, car elle peut contenir temporairement une concentration élevée de plomb ou d'autres contaminants.

Évitez de boire l'eau du robinet qui est restée immobile dans la tuyauterie pendant longtemps (p. ex., durant la nuit ou les heures de travail). Tirez la chasse d'eau, prenez une douche ou faites une brassée de lessive le matin à votre lever ou après le travail pour évacuer l'eau de la conduite de branchement; laissez ensuite couler l'eau du robinet utilisé pour boire jusqu'à ce qu'elle soit froide. Remplissez un contenant d'eau froide fraîche et conservez-le au réfrigérateur afin d'utiliser cette eau pour boire et cuisiner.

Purgez la conduite de branchement et la tuyauterie chaque fois que de l'eau y est demeurée stagnante pendant

plusieurs heures en faisant couler l'eau pendant deux à cinq minutes avant de la boire ou de l'utiliser pour cuisiner. L'eau qui sort au début peut être utilisée à d'autres fins, comme arroser les plantes ou laver la vaisselle.

Si votre maison est dotée d'une conduite de branchement en plomb, le meilleur moyen de réduire l'exposition est de la remplacer, ce qui peut être coûteux. Adressez-vous à votre fournisseur de service d'eau pour obtenir des renseignements sur les programmes de remplacement des conduites de branchement en plomb dans votre collectivité. En général, le fournisseur d'eau est responsable du réseau de distribution d'eau jusqu'à la propriété. C'est le propriétaire qui est responsable de la partie de la conduite de branchement en plomb à partir de la limite de propriété ou du robinet d'arrêt de distribution jusqu'à la maison.

La plupart des propriétaires de réseau d'alimentation en eau remplacent la partie de la conduite de branchement en plomb entre la conduite principale et le robinet d'arrêt de distribution lorsqu'ils modernisent, réparent ou remplacent la conduite principale. On recommande aux propriétaires de maisons de remplacer la partie qui reste entre le robinet d'arrêt de distribution et leur maison en même temps afin de réduire les coûts au minimum, de maximiser les bienfaits pour la santé et d'éviter les augmentations de la teneur en plomb à court terme qui sont attribuables au remplacement partiel de la conduite de branchement en plomb.

## Comment traiter l'eau pour réduire la teneur en plomb

Un dispositif de traitement de l'eau potable peut être installé sur le robinet (point d'utilisation) ou à l'endroit où l'eau entre dans la maison (point d'entrée). Il est préférable d'utiliser un dispositif au point d'utilisation pour éliminer le plomb, car les concentrations de plomb peuvent augmenter lorsque l'eau circule dans la tuyauterie de la maison. Le plomb ne pose un problème que s'il est ingéré. Prendre une douche ou un bain est

sans danger; il n'est donc pas nécessaire de traiter l'eau utilisée à d'autres fins.

Les filtres et les dispositifs de traitement au point d'utilisation sont généralement installés sur le robinet de la cuisine, soit le robinet le plus utilisé pour l'eau potable.

Des dispositifs de type pichet sont également disponibles. Ces dispositifs n'ont pas besoin d'être montés sur un robinet.

Le dispositif de traitement doit être certifié conforme à la norme de la NSF International (NSF) et de l'American National Standards Institute (ANSI) concernant l'élimination du plomb. Les organismes qui sont accrédités pour certifier que des dispositifs respectent la norme de la NSF (y compris la NSF) sont indiqués ci-dessous (consultez le site Web de chaque organisme pour obtenir la liste des produits certifiés) :

- NSF International (NSF) – [nsf.org](http://nsf.org)
- Association canadienne de normalisation (CSA) – [csagroup.org/fr/](http://csagroup.org/fr/)
- Underwriters Laboratories Incorporated (UL) – [ul.com](http://ul.com)
- International Association of Plumbing and Mechanical Officials (IAPMO) – [iapmo.org](http://iapmo.org)
- Water Quality Association (WQA) – [wqa.org](http://wqa.org)

On met à l'essai les dispositifs certifiés pour s'assurer qu'ils donnent les résultats escomptés et que les matériaux qu'ils contiennent sont sécuritaires.

Les dispositifs au point d'utilisation certifiés pour la réduction du plomb dans l'eau potable sont souvent vendus dans les centres de rénovation et les magasins de fournitures de plomberie locaux.

Vous pouvez demander un prix à un fournisseur de matériel de traitement de l'eau de bonne réputation. Les fournisseurs doivent fournir des renseignements sur la quantité de plomb qui sera éliminée ainsi que sur les exigences d'entretien et les coûts.

Une fois le dispositif de traitement installé, il faut suivre les instructions du fabricant concernant son utilisation et son entretien et l'élimination du matériau filtrant.

Pour en savoir plus, consulter la feuille de renseignements Le plomb dans l'eau potable : *Renseignements à l'intention des propriétaires de maisons et des fournisseurs de services de garde à domicile du Manitoba*